

الباب الأول

مقدمة

الفصل الأول. خلفية البحث

كتاب رياض البديعة هو أحد الأعمال الذي بدأه محمد النواوي بن سليمان حسب الله الشافعي المكي (١٢٢٣-١٣٣٥ هـ). هو عالم من العلماء المشهورين الذين درس كتبهم العديد من المجتمعات الإسلامية في العالم ، بما في ذلك في إندونيسيا. ولد عام ١٢٢٣ هـ. وترعرع في أرض مكة المكرمة.

في أرض مكة ، درس الكثير من العلماء مثل مفتي مكة الشيخ أحمد الدمياطي ، السيد أحمد النهروي ، والسيد عبد الغني الدمياطي.

يعطي العديد من المعلمين دور المعرفة النبيلة التي يمتلكها. أعطوا تاريخاً ومنحة علمية له. بينهم الشيخ عبد الحميد الداغستاني الذي قرأ حقول التفسير ، الحديث ، والفقهاء.  UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

ثم زار محمد النواوي بن سليمان حسب الله السيفي المكي المسجد النبوي. في ذلك الوقت قرأ الحديث إلى المحدث الشيخ عبد الغني الدهلوي.

وبالإضافة إلى ذلك، كان يدرس في العلماء الذين يقومون بزيارة إلى مكة المكرمة. مثل الشيخ أحمد منة الله الازهرى والشيخ محمد بن خليل القوقازي. ثم زار إلى مصر ويدرس من شيخ الإسلام إبراهيم السقا وحصل على الإجازة منه.

الشيخ عبد الستار الدهلوي أخبر عنه، الشيخ أحمد بن سليمان حسب الله: "إنه من شخص ذكي في التفسير الفقهي والتعبير".

كتاب رياض البديعة يشرح عن علم الفقه ومؤطره بالتصوف دليلاً لعباد الله، اتجاهاً إلى الأخلاقية الكاملة بناء على القرآن والسنة.

وفقاً لكيرف (في إراوتي، ٢٠١٣ : ١)، اللغة لها معنيان. أولاً ، اللغة كوسيلة للتواصل بين أفراد المجتمع في شكل رموز صوتية تنتجها الألفاظ الإنسانية. ثانياً ، اللغة هي نظام اتصال يستخدم رموزاً صوتية عشوائية ، أي أنه لا توجد علاقة إلزامية بين رمز اللغة (الصوت) والمفهوم أو التعريف المشار إليه بالرمز.

تأتي اللغة العربية من عائلة اللغات السامية ، وهي اللغة التي تستخدمها القبائل العربية القديمة التي سكنت منطقة غرب آسيا (إيراوتي ٢٠١٣ : ٢٥). اللغة العربية هي واحدة من اللغات الرئيسية في العالم التي يتحدث بها أكثر من ٢٠٠ مليون شخصاً (غزاوي في أرشاد، ٢٠٠٤ : ٠١). هذه اللغة لديها ثروة واسعة من أصل الكلمة والمفردات. تدل على ذلك العديد من الكلمات الاستيعابية في البلدان الأخرى التي تأتي من العربية

تعلم اللغة العربية بالتأکید لا يمكن فصله من الدراسة الستة، وهي فونولوجيا ومورفولوجيا وسينتاكسيس والدلالة والسيمائية والبراغماتية. فولوجيا أي في اللغة العربية يسمى بعلم الصوت، يبحث عن الصوت وكيف نتیجته، وغير ذلك. مورفولوجيا، أو علم الصرف يبحث عن تشكيل الكلمة وتقسيمها ومشتاقها. سينتاكسيس أو علم النحو يبحث عن اللفظ وعملية تركيبه أن يكون جملة. وعلم الدلالة يبحث عن المعنى معجميا أو نحويا أو سياقيا.

وأما في هذه الدراسة حلل الباحث فيما يتعلق بفونولوجيا (علم الصوت) و مورفولوجيا (علم الصرف). لذلك، فإن الباحث يبحث مزيدا عن علم الصوت وعلم الصرف. علم الصرف هو فرع من فروع علم اللغة الذي يحلل الوحدات أساس اللغة وحدة نحوية (إراوتي، ٢٠١٣: ١٠١). وأما علم الصرف هو من علم اللغة الذي يبحث ويحلل ترتيب أصوات اللغة (إراوتي، ٢٠١٣: ٦٣).

هذه الدراسة تبحث عن الإعلال وهو من دراسة مورفوفونولوجيا.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI

تعريف الإعلال عند علماء علم الصرف:

"الإعلال هو تغيير حرف العلة للتخفيف بقلبه أو إسكانه أو حذفه" (إسماعيل،

(١٥٧: ٢٠٠٠)

ووفقا لرفاعي (٢٠١٢: ١٦٣). الإعلال هو:

"الإعلال هو ان يحذف حرف العلة وان يحل حرف العلة محل حرف على آخر في الكلمة.

وكان في قواعد كتابة كلمة باللغة العربية بعض القواعد أو المبادئ يجب الالتزام بها. لذلك، أحيانا نواجه الكلمة مكتوبة مختلفة من قاعدتها. مثلا الكلمة قال، أصلها قول، لأنها من الفعل الماضي التي تتكون من ثلاثة أحرف، وهي ق و ل. ولكن الواو يجب إبدالها بالألف لأنه عند قاعدة الإعلال، إذا كان حرف الواو بحركة الفتحة فهي مستبدلة بالألف، حتى كانت الكلمة قَوْلَ تحولت إلى قال. وكل هذه عملية إبدال الحرف وقفا لقواعد الإعلال المعينة.

كتاب رياض البديعة يصبح موضوعا في هذا البحث. نشر هذا الكتاب في سورابايا. وهو ٩٥ صفحة التي تحتوي على حوالي دراسة الفقه من الشيخ محمد نووي بن سليمان حسب الله الشافعي المكي عن وصف أحكام دينية جميلة، مثل الطهارة والنجاسة والصلاة والتضحية والعقيقة. وكان في كتاب رياض البديعة للشيخ محمد نووي بن سليمان حسب الله الشافعي المكي جمل متنوعة التي أصابتها عملية الإعلال. بما في ذلك الإعلا و الإبدال .

وقد وجد الباحث ٨٦ بيانات من كتاب رياض البديعة في شكل الإعلال و الإبدال، ومنها خاف ويقوم وتعالى ويُغْفَى.

وأما من عملية الإعلا و الإبدال مثل في اللفظ:

خاف اصله "خَوْفَ" على وزن "فَعَلَ" قلبت الواو ألفا لتحركها بعد فتحة متصلة في كلمتها فصار "خاف".

يُعْفَى اصله "يُعْفَى" على وزن "يُفْعَلُ". ابدلت الياء ألفا لتحركها بعد فتحة متصلة في كلمتها فصار "يُعْفَى".

لذلك، كان الباحث يرغب في معرفة ما هي الكلمات التي تقع في عملية الإعلا و الإبدال وكيف تشكيلها الأصلي وتحليل عملية الإعلا من هذه الجمل في كتاب رياض البديعة. وكان هذا البحث تحت العنوان "الإعلا و الإبدال في كتاب رياض البديعة (تحليل مورفونولوجيا)".

الفصل الثاني. تحديد البحث

واستنادا إلى خلفية البحث وعدد دراسة الإعلا مع أنواعه، فهذا البحث سوف يركز على الإعلا و الإبدال (بتغيير وإبدال حرف العلة) في كتاب رياض البديعة. هذا البيان في الواقع قد أشار إلى المشكلة الرئيسية التي يمكن تحديدها على النحو التالي:

١. ما هي الكلمات التي تقع في عملية الإعلا و الإبدال في كتاب رياض

البديعة لمحمد نووي المكي؟

٢. كيف عملية الإعلا و الإبدال على الكلمات الواردة في كتاب رياض
البديعة لمحمد نووي المكي؟

الفصل الثالث. أهداف البحث

١. معرفة الكلمات التي تقع في عملية الإعلا و الإبدال في كتاب رياض البدیعة
لمحمد نووي المكي.

٢. معرفة عملية الإعلا و الإبدال على الكلمات الواردة في كتاب رياض
البدیعة لمحمد نووي المكي.

الفصل الرابع. فوائد البحث

وأما فوائد كتابة هذه البحث نوعان، فائدة نظرية وفائدة عملية.

١. فائدة نظرية

هذا البحث ومن المتوقع أن يستقطب الباحثين الآخرين إلى دراسة الإعلا
أكثر، وخاصة عن الإعلا و الإبدال الذي لم يكشف في هذه الدراسة. وهذا
بالإضافة إلى أن هذه الدراسة ومن المتوقع أن تقدم مساهمة في إثراء المعرفة وخاصة
عن الإعلا.

٢. فائدة عملية

وعملية، فإن نتائج هذه الدراسة يمكن أن تكون مفيدة وتستخدم مواد مرجعية لمستخدمي اللغة العربية وأن تكون أكثر تدقيقاً في استخدام القاعدة الصرفية، بما في ذلك الإعلال.

الفصل الخامس. الدراسات السابقة

نوفيم إيكو غينانجار (٢٠١٥)، يبحث عن عملية مورفولوجيا على ترجمة الآيات القرآنية التي تصف شخصية النبي محمد ولم يبحث عنه الآخرون أو لم توجد الأبحاث السابقة تدرس هذه المشكلة. معظم الباحثين يبحث عن ترجمة القرآن راکزاً على سورة واحدة من القرآن. ترجمة آيات القرآن التي تصف شخصية النبي محمد مهمة للبحث عنها لأن في ترجمة الآية تبحث عن عملية مورفولوجيا. لذلك، وصف الباحث عملية مورفولوجيا التي تتضمن عملية "affixation" وعملية الإبدال وعملية الإضافة ومعانيها، ويمكن أيضاً معرفة شخصية النبي محمد التي توصف من خلال الآيات.

البحث من ريانا (٢٠١٤) تحت العنوان "عملية مورفولوجية على ترجمة القرآن سورة الروم". وجدت فيه عملية مورفولوجية سواء كانت عملية affixation أو الإبدال أو الإضافة. عملية affixation هي البادئة واللاحقة و "confix". وعملية الإبدال هي التكرار من كل الأشكال الأساسية وتكرار الأشكال الأساسية مع الزيادة. الإضافة، وجدت الكلمات الإضافية

"endosentrik" والكلمات الإضافية "eksosentrik". والفرق في نتائج عملية afiksasi والبادئة واللاحقة و "confix".

البحث لماريانا (٢٠١٣) يبحث عن "خصائص مورفولوجية سلبية في ترجمة القرآن سورة المائدة". وجدت المساواة في أن العملية المورفولوجية وهي عملية affixation والبادئة واللاحقة و nfixco. والفرق في البحث، كانت ماريانا تبحث خصائص مورفولوجية سلبية وأما هذا البحث في عملية مورفولوجية.

ثم البحث من نفيسة (٢٠١٣) تحت العنوان "معنى الفعل بوزن أفعل في معجم أفعال اللغة العربية (دراسات تحليل مورفوسيمانتية)". هذا البحث يستخدم الطريقة الوصفية النوعية مع مراجعة الأدبية. وكانت البيانات كلمات في وزن أفعل من القاموس معجم أفعل اللغة العربية. والأداة المستخدمة هي بطاقة البيانات. ونتائج البحث تشير إلى أن فيه ٨٧١ كلمات في وزن أفعل، وقد درست من ١٠٦، ووجدت ٢٠ كلمة ولها معنى الفعل المتعدي (للتعدية)، وكلمة لها معنى الدخول (للدخول في شئ) و ١٢ كلمات لها معنى الأحداث (لوجود ما اشتق منه الفعل في الفاعل) والفعالان لهما معنى الأحداث أساسية جدا (للمبالغة) و ٣٢ كلمة لها معنى الوجدان "أساسية" (للووجدان شئ) و ٥ كلمات التي لها معنى التملك 'أساسية' (الصيرورة)، وكلمة لها معنى التعريض 'أساسية' (للتعريض) وكلمتان التي لها معنى الحينونة و ٩ كلمة لها معنى الرصاص (للسبية)، والكلمتان التي لهما معنى الضدة و ٥ كلمة لها معنى السبية (السبب والعقوبة) و ٨ كلمة التي لها معنى الحالة

(الحالية) و كلمة لها معنى الحزة وثلاث كلمات لها معنى الإعطاء (ليعطى شيئاً)، وكلمة واحدة لها معنى الإيجاء (ليجيئ) وكلمة واحدة لها معنى الأمر أساسية (ليأمر شيئاً).

جميل (٢٠١٣) مع العنوان "الفعل ال معتل في كتاب الأخلاق للبنين المجلد الأول لعمر بن أحمد برجا (التحليل الصرفي)". هذه الدراسة تستخدم الطريقة النوعية مع مراجعة الأدبيات. وتقنيات جمع البيانات باستخدام تقنية جمع البيانات والوثائق. والأدوات المستخدمة هي بطاقات البيانات وأوراق التلخيص. وتقنية تحليل البيانات بتحليل علم اللغة. ونتائج هذه الدراسة هي ١٩ فعلا معتلا نوع مثال الواو، ٦٥ أجوف الواو، ٥٩ نوع أجوف الياء، ٢٣ ناقص الواو، ٥١ ناقص الياء و ٣ افعال المعتل من نوع لفيف مقرون.

هذا البحث لجميل متشابه مع الباحث، وهو في استخدام طريقة البحث النوعية مع مراجعة الأدبيات. وكذلك باستخدام تقنية جمع البيانات والتوثيق، وبطاقات بيانات وأوراق التلخيص. والفرق بينهما في الدراسات التي درست. كان جميل يبحث عن فعل المعتل، وأما الباحث يبحث عن الإعلا و الإبدال . وبالإضافة إلى ذلك، فإن موضوع البحث من جميل هو كتاب الأخلاق للبنين المجلد الأول لعمر بن أحمد برجا، فموضوع هذا البحث هو كتاب رياض البديعة.

هذلة (٢٠١٢)، تحت العنوان "تحليل فعل ثلاثي مزيد في المخطوطة القراءة وهو من الكتاب سلسلة تعليم اللغة العربية القراءة. ونوع البحث هو النوعي بمراجعة الأدبيات. وأما عملية جمع البيانات تستخدم الطريقة الإستماع والملاحظة، ثم تستخدم أداة البحث بطاقات البيانات وورقة التلخيص بالتثليث لاختبار صحة البيانات. وكانت في هذا الكتاب ٣٦٧ فعلا ثلاثيا مزيدا بصيغتها المختلفة، وهي الماضي والمضارع والأمر. وأما الباحث يركز في عملية الإعلا و الإبدال في الكتاب رياض البديعة باستخدام الطريقة النوعية. ووجد ٨٦ بيانات في الكتاب رياض البديعة.

الفصل السادس الإطار الفكري

١. مورفولوجيا

وفقا لأسراري (٢٠٠٤: ٢٤)، مورفولوجيا هو فرع من فروع علم اللغة الذي يدرس جوانب لغوية كلمة وأجزائها. ومن الاستنتاجات التي أخذها الباحث في مجلة الأبحاث بالعنوان " Jurnal Plangi Ilmu 2" (٥)، وفقا للووتي (٢٠٠٩: ١٤٤) تغيير صيغة الكلمة هو التركيز الرئيسي في دراسة مورفولوجيا. والتغيير هو تجاوز التكامل بين العناصر الأخرى دون الكلمة، بحيث جاء المعنى المختلف عن معنى سابق.

وفقا لبشرى (٢٠٠٧: ٢٣)، تصريف الكلمة هو تغيير الكلمة من صيغة إلى صيغة أخرى أساسا على القواعد المعينة. واسم الكلمات في التصريف هو الفعل الماضي والفعل المضارع وفعل الأمر وفعل النهي واسم المصدر واسم الفاعل واسم المفعول واسم الزمان واسم المكان.

٢. الإعلال

وفقا (ناذير، ١٩٠٠: ٧)، عدد قواعد الإعلال على النحو التالي:

- "إذا تحركت الواو بعد فتحة متصلة في كلمتيهما ابدلتا ألفا مثل صان وباع اصله صون وبيع"
- إذا وقعت الواو والياء عينا متحركة من اجوف وكان ما قبلهما ساكنا صحيحا نقلت حركتهما الي ما قبلهما. نحو "يقوم وبيع" اصله "يَقُومُ وَيَبِيعُ".

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI BANDUNG ٣. الإعلال والإبدال

الإعلال له عدة أشكال، ومنها بالإبدال. وفقا لرزاق في كتاب شرح عنوان الظرف.

(الإبدال) و يقال له القلب. وحروفه تسعة، وهي الواو، والياء، والألف، والميم، والطاء، والذال، والهاء، والتاء (رزاق: ١٣٤ : ٧٩).

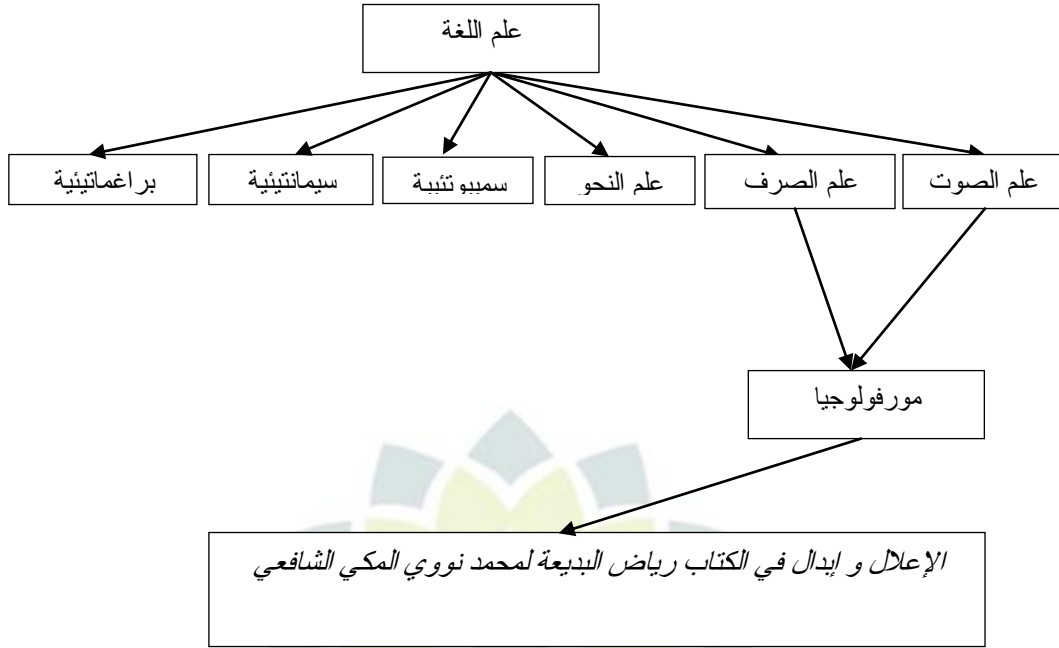
ووفقا لرفاعي (٢٠١٢: ١٦٥) في كتابه، هناك بعض قواعد الإعلا و الإبدال ، وهي:

● إبدال حرف الواو بالياء أو الألف. وإذا تحرك حرف الواو أو الياء، وأما الحرف قبله فتحة، فالواو أو الياء يجب إبدالهما بالألف. على سبيل المثال: قام (أصله قوم)، باع (أصله بيع)

● إبدال حرف الياء بالواو. المثال: موسر (أصله ميسر)، إيضاح (أصله إيوضاح)

● إبدال حرف الألف بالواو، إذا كان حرف الألف بعد حركة الضمة. المثال: شُوهد (أصله شَاهد)

ومن ذلك الوصف، خلص الباحث إلى أن هناك بعض القواعد في الإعلا و الإبدال ، وهي : إبدال حرف الواو بحرف الألف، وحرف الياء بحرف الألف وحرف الواو بالياء وإبدال حرف الياء بالواو وإبدال حرف الألف بحرف الواو وإبدال حرف الألف بحرف الياء وحرف الواو بحرف الهمزة وحرف الياء بحرف الهمزة وإبدال حرف الهاء بحرف الهمزة والهمزة بحرف المد وإبدال حرف الواو بحرف التاء وحرف الياء بحرف التاء وإبدال حرف النون بحرف الميم وحرف التاء بالطاء وإبدال حرف التاء بحرف الدال.



الفصل السابع طريقة وخطوات البحث

١. طريقة البحث

الطريقة المستخدمة في هذا البحث هي الطريقة الوصفية التحليلية. وهي الطريقة البسيطة واستخدمها المجتمع أكثر. وهدفها الرئيسي وصف خصائص الظرف التي حدثت ذلك الوقت وفحص أسباب عرض حدث. الطريقة الوصفية التحليلية هي لوصف الحقائق ثم يليها التحليل. وهي أيضا تفسر لإيجاد عناصرها، ثم تحليلها، بل كانت مقارنة (Mawardi، النقد الأدبي، نظريته وطريقته وتطبيقه، باندونغ. ١٣٨-١٣٩).

أ. تحديد مصدر البيانات البحثية

مصدر البيانات في هذه الدراسة هو كتاب رياض البديعة للشيخ محمد نوي المكي الذي يتكون من ٩٥ صفحة، ونشر في عام ١٤٢٨.

١) نوع البيانات البحثية

بيانات هذه الدراسة هي السرد كلمة أو عبارة في كتاب رياض البديعة للشيخ محمد نوي المكي المتعلقة بالإعلا و الإبدال .

٢) تقنيات جمع البيانات

وفي جمع البيانات البحثية، فإن الباحث يستخدم تقنية دراسات الأدبيات، لأن البيانات هي البيانات النوعية. وفي هذه الدراسة، البيانات المحسولة هي البيانات الوصفية بيانات مكتوبة. والخطوات في جمع البيانات على النحو التالي:

● قراءة محتويات نصوص كتاب رياض البديعة مرارا بالانتباه إلى كل كلمة وفقرة بعناية؛

● وضع العلامات على الروايات التي تشبه في أنه متصلة مع تعبير أو كلمة الإعلا و الإبدال أن تدرس؛

- إعادة كتابة البيانات التي تم وضع العلامة عليها في ورقة البيانات لتسهيل التحليل.

٣) طريقة تحليل البيانات

- وبعد جمع البيانات، ثم تحليلها وفي تحليل البيانات استخدم المراحل التالية:
- وصف البيانات، أي وصف جميع البيانات التي تم جمعها كلمة أو عبارة في الإعلا و الإبدال في هذا الكتاب ثم تحديدها؛
- تصنيف البيانات، أي تصنيف البيانات التي تم وصفها وفقا لنوع الإعلا و الإبدال وأهدافه؛
- تحليل البيانات، وبعد تحديد البيانات وتصنيفها وفقا لكل مجموعة، ثم تحليلها علمية باستخدام نظرية الإعلا و الإبدال ؛
- تفسير البيانات، أي خطوة التفسير أو التأويل لفهم سرد البيانات من الإعلا و الإبدال التي قد سبق تحليلها.

أ. منهجية الكتابة

- ولتسهيل البحث، يحتاج إلى منهجية الكتابة، وذلك يجعل كتابة نتائج البحث، ويمكن وصفها منتظما. وهذه منهجية الكتابة على النحو التالي:

باب الأول المقدمة، يحتوي هذا الباب على خلفية البحث وتحديد البحث وأهداف وفوائد البحث والدراسات السابقة والإطار الفكري وطريقة البحث ومنهجية الكتابة.

باب الثاني الأساس النظري، وهو يحتوي على نظرية اللغة وعلم اللغة ومورفولوجيا والإعلا و الإبدال .

باب الثالث تحليل البيانات باستخدام نظرية التي قد سبق وصفها في الأساس النظري.

باب الرابع اختتام الأنشطة البحثية التي تتضمن الاستنتاجات و الاقتراحات أو التوصيات.

